



## تعزيز القدرة على الصمود عن طريق رفع مستوى الأنشطة المحلية وتعزيز الأطر القانونية

(اللجنة هـ)

### الأهداف

ستجتمع اللجنة (هـ) في جلستين يُناقش فيهما اثنان من المواضيع الهامة حول تعزيز القدرة على الصمود - رفع مستوى التنظيم والأنشطة على المستوى المحلي، وتعزيز الأطر القانونية من أجل مواجهة حالات الكوارث والطوارئ. وفي ضوء كبر عدد القضايا المطروحة، ستركز كل جلسة على واحدٍ من هذين الموضوعين.

وستتمحور بنود جدول أعمال الجلسة الأولى حول القدرة على الصمود وتحالف المليار من أجل تعزيز القدرة على الصمود (IBC)، وستهيئ للمشاركين فيها المجال لمناقشة قضايا تتعلق بهذا التحالف، وتقديم تعهدات من أجل دعمه. وتجدر الإشارة إلى أن دعم "تحالف المليار من أجل تعزيز القدرة على الصمود" هو التزام طوعي من الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر بتعزيز قدرة الأفراد والمجتمعات المحلية على الصمود بما يتماشى مع "إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث" على مدى الفترة الممتدة من عام 2015 حتى عام 2030. ويهدف تحالف المليار إلى خلق عالم يمكن فيه للناس في كل المجتمعات المحلية البقاء والنماء في مواجهة المخاطر ومواطن الضعف المتزايدة. وكانطلاقاً نحو هذه الرؤية، فإن هذه المبادرة الجديدة ستحشد، بحلول عام 2025، المجتمعات المحلية والشركاء من أجل إشراك وإلهام مليار شخص - في البلدان المرتفعة والمتوسطة والمنخفضة الدخل - لاتخاذ خطوات فعّالة لتعزيز قدرتهم على الصمود<sup>1</sup>، وسوف تساعد المجتمعات المحلية على استخدام نموذج قائم على التحالف لتعزيز المشاركة المدنية، وتحديد قدراتهم، وفهم حقوقهم والتزاماتهم القانونية، والاستفادة من الموارد المحلية والخارجية، وتسهيل اتخاذ القرارات الجماعية، وتنظيم حملات محلية من أجل الأسر المعيشية والأعمال الصغيرة، وإيجاد حلول محلية للتخفيف من المخاطر في مجالي الصحة والسلامة. فهي نهج للشراكة، لا ينجس في الصليب الأحمر وحده، إنما أيضاً الحكومات، والأمم المتحدة، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، والأوساط الأكاديمية.

أما الجلسة الثانية، فستعالج الفرص والتقدم المحرز في تعزيز الأطر القانونية لمواجهة حالات الكوارث والطوارئ. وسيشمل ذلك إجراء تقييم للتقدم المحرز حتى الآن فيما يتعلق بتنفيذ "إرشادات تسهيل وتنظيم المساعدات الدولية للإغاثة والانتعاش الأولي على الصعيد المحلي في حالات الكوارث"، على النحو الذي اعتمده المؤتمر الدولي الثلاثون في عام 2007، مع ملاحظة العوامل الرئيسية للنجاح والفرص المتاحة والتحديات المتبقية. وستتطرق الجلسة أيضاً إلى دور القانون المحلي في تعزيز الحد من مخاطر الكوارث، لا سيما فيما يتعلق بالالتزامات ذات الصلة ضمن إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث. وأخيراً، فإنها ستسلط الضوء على النتائج المعنية بالثغرات الموجودة في القانون المحلي المتصلة بتعزيز تدريب الأشخاص العاديين وتقديم الإسعافات الأولية على أيديهم.

<sup>1</sup> الصمود: هو الكيفية التي يمكن بها للأفراد والمجتمعات المحلية المعرضة للأزمات أن تتكهن بها وتحدّ من آثار شداؤها وتتصدى لها وتتعاوى منها، دون المساس بتمويتها طويلة الأجل.

أ- الجلسة الأولى: تحالف المليار من أجل تعزيز القدرة على الصمود

رئيس الجلسة: د سيد أمير محسن ظيائي، رئيس جمعية الهلال الأحمر الإيراني.

المقرر: هارولد بروكس، النائب الأول للرئيس المعني بالعمليات الدولية - الصليب الأحمر الأمريكي.

ب) الجلسة الثانية: تعزيز الأطر القانونية من أجل حالات الكوارث والطوارئ

رئيس الجلسة: السيد فابريسيو كورسيو، رئيس إدارة الحماية المدنية الإيطالية.

المقرر: السيد روبرت كويسيغا، الأمين العام للصليب الأحمر الأوغندي

أسئلة توجيهية

أسئلة للنقاش من أجل المشاركين في اللجنة (توجه بعد انتهاء أعضاء الفريق من تقديم عروضهم):

أ- الجلسة الأولى: تحالف المليار من أجل تعزيز القدرة على الصمود

- ما الذي يتطلبه الأمر لبناء تعاون ناجح متعدد القطاعات دعماً لتعزيز القدرة على الصمود؟
- ما هي النماذج التي يمكننا استخدامها لضمان استثمارات مستدامة في مجال تعزيز القدرة على الصمود فيما بين مختلف أصحاب المصلحة والأطراف المعنية؟
- ما هي الاستراتيجيات التي يمكن استخدامها لمضاعفة الأثر والتعجيل به، باستخدام نهج تتكرر ذاتياً وتعمل بأسلوب "افعلها بنفسك"، وتتسم بانخفاض التكلفة؟
- ما هي المبادئ الثلاثة البسيطة، التي يمكن أن نسترشد بها على أفضل نحو في عملنا على رفع مستوى القدرة على الصمود؟

ب- الجلسة الثانية: تعزيز الأطر القانونية من أجل حالات الكوارث والطوارئ

- كيف يمكننا التعجيل بوتيرة التقدم المحرز بشأن وضع قواعد وإجراءات الاستجابة الدولية لمواجهة الكوارث؟
- ما هي الدروس التي يمكن للبلدان الأخرى استخلاصها من الإطار القانوني للحد من مخاطر الكوارث في بلدكم؟
- كيف يمكن لقوانيننا وسياساتنا أن تعزز، على أفضل وجه، التدريب وتقديم الإسعافات الأولية؟
- كيف يمكن للجمعيات الوطنية والاتحاد الدولي المساهمة، على أفضل وجه، في تعزيز الأطر القانونية في هذه النواحي؟

ستتوفر الترجمة الفورية لكلتا الجلستين في جميع اللغات الرسمية للمؤتمر الدولي.

الجلسة الأولى: ستُعقد جلسة تحالف المليار في يوم 9 كانون الأول/ديسمبر في الساعة [الوقت] داخل قاعة [القاعة].

الجلسة الثانية: ستُعقد جلسة تعزيز الأطر القانونية من أجل حالات الكوارث والطوارئ في يوم 9 كانون الأول/ديسمبر في الساعة [الوقت] داخل قاعة [القاعة].

### الوثائق المرجعية الرسمية للعمل

#### الوثائق المرجعية للجلسة الأولى:

- معلومات عن تحالف المليار من أجل تعزيز القدرة على الصمود (تجدونها متاحة عبر الرابط: <https://www.ifrc.org/one-billion-coalition>)؛
- تحالف المليار من أجل تعزيز القدرة على الصمود - ورقة مناقشة بشأن مستويات الصمود (تجدونها متاحة عبر الرابط: <https://www.ifrc.org/global/documents/secretariat/201503/1bc-paper.pdf>).

#### الوثائق المرجعية للجلسة الثانية:

##### الأوراق الرسمية:

- تقرير يتضمن معلومات أساسية بشأن تعزيز الأطر القانونية لمواجهة الكوارث، والحد من المخاطر، والإسعافات الأولية (2015)؛
- قائمة فحص مرجعية بشأن القانون والحد من مخاطر الكوارث (2015).

##### معلومات أساسية إضافية:

- تقرير مرحلي عن تنفيذ "إرشادات تسهيل وتنظيم المساعدات الدولية للإغاثة والانتعاش الأولي على الصعيد المحلي في حالات الكوارث" (2015)؛
- قانون وقضايا قانونية تتعلق بالاستجابة الدولية لمواجهة الكوارث: دراسة مكتبية (نُفّحت في عام 2015)؛
- القانون الفعّال للحد من مخاطر الكوارث: دراسة شارك في إعدادها أقطار متعددة (2014)؛
- القانون والإسعافات الأولية: تعزيز وحماية الأنشطة المنقّدة للحياة (2015).

جميع الوثائق والمعلومات الأساسية الإضافية الخاصة بالجلسة الثانية ستكون متاحة عبر الرابط: [www.ifrc.org/dl\\_32ic](http://www.ifrc.org/dl_32ic)